

# TruStitch™

by Handi Quilter®

## MANUEL D'UTILISATION



 **Handi  
Quilter®**  
Designed by a Quilter, for Quilters.®

05/07/12

© 2012 Handi Quilter, Inc.

# Table des matières

	<b>Page</b>
Consignes de sécurité	<b>2</b>
Composants du régulateur TruStitch	<b>6</b>
Instructions avant l'installation	<b>6</b>
Instructions d'installation	<b>7</b>
Identification des voyants	<b>9</b>
Activation de la régulation de points	<b>10</b>
Utilisation de la machine	<b>11</b>
Utilisation du régulateur de points	<b>12</b>
Accessoires TruStitch	<b>13</b>
Conseils et techniques	<b>14</b>
Couverture de la garantie limitée	<b>15</b>
Accessoires recommandés à utiliser avec la HQ Sweet Sixteen et le contrôleur TruStitch	<b>16</b>

## Informations importantes

### Informations sur les réglementations

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites établies pour un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation de la FCC.

Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio.

Cependant, rien ne garantit que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement hors et sous tension, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences à l'aide d'une ou de plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une prise située sur un autre circuit que celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio / télévision qualifié pour obtenir de l'aide.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à l'alinéa 15 de la réglementation de la Federal Communications Commission (FCC), à la norme canadienne ICES-003 et à RSS-210. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

L'expression « IC : » placée devant le numéro de certification / d'enregistrement signifie simplement que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées.

### Réglementations

Cet appareil numérique de la classe B est conforme aux normes NMB-003 et CNR-210 du Canada. Son fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne peut pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement non désiré.

L'expression « IC:» avant le numéro d'homologation/enregistrement signifie seulement que les spécifications techniques édictées par Industrie Canada ont été respectées.

### Interférences de fréquence radio

Cet appareil utilise la bande radio sans licence ISM (Industriel, Scientifique et Médical), qui va de 2,400 GHz à 2,483 GHz. De nombreux produits d'usage courant partagent également cette bande, y compris les routeurs réseau WiFi (sans fil) et les téléphones sans fil. Le fonctionnement correct et cohérent de ce produit peut être affecté par des conflits avec ces appareils.

### Caractéristiques techniques RF

Puissance de sortie RF : < 92 dbµV/m à 3 m

Bande radio : de 2,400 GHz à moins de 2,483 GHz.

Canaux radio : 34 canaux, sélection automatique.

### Consignes de sécurité concernant le laser

#### Produit laser de CLASSE 1

Le contrôleur TruStitch™ contient un laser invisible conforme aux normes de sécurité les plus strictes. Le produit répond aux normes de sécurité standard en matière de laser IEC 60825-1 et DHHS (États-Unis) et est classé comme produit laser de classe 1. Selon cette classification, la classe 1 désigne les lasers dont le rayonnement ne présente pas de risque dans des conditions normales ou de défaut unique. Il n'y a pas de risque pour les yeux, y compris l'utilisation d'un instrument optique. Il n'y a pas de risque pour la peau.

### Consignes de sécurité

 **AVERTISSEMENT** : afin de vous protéger contre les risques d'incendie, de blessures, de choc électrique ou d'endommagement du produit :

- Ne plongez aucune partie de ce produit dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne vaporisez pas de liquide sur ce produit et ne laissez pas s'égoutter un excès de liquide à l'intérieur.
- N'utilisez pas ce produit s'il a subi des dommages (par ex. cordon ou fiche endommagés).
- Nettoyez-le uniquement avec un chiffon humide. Utilisez de l'eau et un détergent léger tel qu'un détergent à vaisselle si nécessaire.

## Informations générales en matière de sécurité

-  **AVERTISSEMENT** : pour éviter tout risque d'incendie, de blessures corporelles, de choc électrique ou d'endommagement de ce produit.
- Ne pas immerger une partie quelconque de ce produit dans l'eau ou tout autre liquide.
  - Ne jamais vaporiser cette machine ou permettre à un excès de liquide de tomber goutte à goutte à l'intérieur.
  - Ne jamais utiliser la machine si elle a été endommagée, par exemple si le cordon électrique ou la prise de courant a été endommagé.
  - S'il est nécessaire de nettoyer la machine, il suffit d'utiliser un torchon humide avec un détergent léger (tel qu'un détergent pour la vaisselle).

## Considérations environnementales

### Informations sur le recyclage

Handi Quilter recommande aux clients de se débarrasser de leurs produits électroniques usagés d'une manière respectueuse de l'environnement. Les méthodes possibles comprennent la réutilisation des pièces ou des produits entiers et le recyclage des produits, des composants et / ou des matériaux.

### Directive WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)

 Dans l'Union européenne, ce label indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères.

Il doit être déposé à un site appropriée afin de permettre sa récupération et son recyclage. Pour plus d'informations sur la façon de recycler ce produit dans votre pays, contactez votre revendeur Handi Quilter.

### Informations importantes concernant la batterie

**Mise en garde** – Ne tentez pas de remplacer la batterie. Votre garantie sera annulée si vous essayez de le faire. Contactez Handi Quilter ou un représentant agréé Handi Quilter pour le remplacement de la batterie.

### Précautions générales

- Gardez les batteries hors de la portée des enfants.
- Si une pile fuit, retirez-la et recyclez ou jetez-la en conformité avec les réglementations locales et nationales correspondantes.

### Précautions particulières

Les précautions ci-dessous servent à éviter la libération soudaine d'électrolytes, que ces actions interdites peuvent provoquer :

- N'installez pas les batteries de manière incorrecte.
- N'ouvrez pas, ne percez pas et ne mutilez pas les batteries.
- Ne chauffez pas les batteries.
- Ne jetez pas les batteries au feu.

Les électrolytes de batterie sont corrosifs, peuvent causer des dommages aux yeux et à la peau, et peuvent être toxiques en cas d'ingestion.

### Mise au rebut de la batterie

 **AVERTISSEMENT** : ne jetez pas la batterie au feu ou avec les ordures ménagères. Contactez votre agence locale d'élimination des déchets pour connaître l'adresse du site de dépôt de batterie plus proche.

Le contrôleur TruStitch™ utilise une batterie au lithium-ion rechargeable comme alimentation. N'essayez pas de remplacer cette batterie. La batterie doit être remplacée uniquement en usine ou par des représentants agréés Handi Quilter formés à cet effet. Contactez Handi Quilter si vous avez besoin de remplacer la batterie.

Ne jetez pas la batterie du produit au feu ou avec les ordures ménagères. Les éléments de la batterie peuvent exploser. Jetez les batteries usagées conformément aux instructions du fabricant ou contactez votre agence municipale de traitement des déchets pour obtenir les instructions de mise au rebut. Débarrassez-vous rapidement des batteries usagées ou endommagées.

### Consignes concernant les batteries

 **AVERTISSEMENT**: ne jetez pas la batterie au feu ni avec les ordures ménagères. Contactez le service municipal de traitement des déchets pour connaître l'adresse du site de dépôt de batteries le plus proche.

Le TruStitch™ controller utilise une pile lithium rechargeable pour son énergie. N'essayez pas de remplacer la pile. La Pile (ou batterie) doit être remplacée à l'usine par un représentant agréé et formé par Handi Quilter. Contactez Handi Quilter si vous avez besoin de remplacer la pile (batterie).

Ne jetez pas la batterie de votre produit au feu ni avec les ordures ménagères. Les éléments de la batterie risquent d'exploser. Débarrassez-vous de la batterie usagée selon les instructions du fabricant ou contactez le service municipal de traitement des déchets afin de connaître les instructions de mise au rebut. Débarrassez-vous rapidement d'une batterie usagée ou endommagée.

### Directive concernant les batteries



Dans l'Union européenne, ce label indique que les batteries contenues dans ce produit doivent être collectées séparément et ne pas être jetées avec les ordures ménagères. Les substances des batteries peuvent affecter la santé et l'environnement et vous avez un rôle à jouer dans le recyclage des déchets de batteries, de manière à contribuer à la protection, la préservation et l'amélioration de la qualité de l'environnement. Contactez votre autorité locale de détaillant pour en savoir plus sur les dispositifs de collecte et de recyclage disponibles.

### Avertissement concernant la santé

Lors de l'utilisation de ce produit, comme dans de nombreuses activités, vous pouvez ressentir une gêne occasionnelle aux mains, aux bras, aux épaules, au cou ou à d'autres parties du corps. Cependant, si vous ressentez des symptômes tels qu'une gêne persistante ou récurrente, des douleurs, des palpitations, des picotements, un engourdissement, une sensation de brûlure ou de la raideur, **N'IGNOREZ PAS CES SIGNES AVANT-COUREURS. CONSULTEZ RAPIDEMENT UN MÉDECIN**, même si les symptômes se produisent lorsque vous n'utilisez pas le produit. Les symptômes de ce type peuvent être associés à des blessures douloureuses et parfois permanentes et à des affections des nerfs, des muscles, des tendons, ou d'autres parties du corps. Ces troubles musculo-squelettiques (TMS) incluent le syndrome du canal carpien, la tendinite, la ténosynovite, et d'autres pathologies.

### Avertissement de la Santé

En utilisant ce produit, comme avec de nombreuses activités, vous pouvez ressentir des douleurs dans vos mains, bras, épaules, cou, ou d'autres parties de votre corps. Cependant, si vous ressentez des symptômes tels qu'un malaise persistant ou récurrent, une douleur lancinante, des douleurs, des picotements, des engourdissements, sensation de brûlure ou une raideur, **ne pas ignorer ces signes d'avertissement. CONSULTEZ RAPIDEMENT UN MÉDECIN**, même si les symptômes se produisent lorsque vous ne travaillez pas avec le produit. Les symptômes tels que ceux-ci peuvent être associés à des blessures douloureuses et parfois une invalidité permanente et des troubles des nerfs, muscles, tendons, ou d'autres parties du corps. Ces troubles musculo-squelettiques (TMS) sont le syndrome du tunnel carpien, la tendinite, la ténosynovite, et d'autres conditions.

### Description du produit

Le régulateur de points TruStitch™ est conçu pour transformer la HQ Sweet Sixteen™ en une machine à quilter à régulation de points. Il utilise une technologie brevetée pour suivre vos mouvements de couture et réguler ainsi les longueurs de point lorsque vous déplacez le tissu sur la table. Le contrôleur TruStitch™ utilise un système de suivi optique haute résolution et des circuits radiofréquence pour suivre le moindre de vos mouvements pendant le quilting. Le récepteur TruStitch reçoit les informations de mouvement du contrôleur TruStitch et les convertit en un format exploitable par la HQ Sweet Sixteen pour contrôler la vitesse de couture.

Le contrôleur TruStitch contient une batterie au lithium-ion rechargeable à longue durée de vie pour une utilisation sans fil. Un câble de chargement est fourni pour brancher le connecteur USB-B du contrôleur TruStitch au connecteur USB-A du récepteur TruStitch afin de recharger la batterie. Le contrôleur TruStitch peut être utilisé pour quilter pendant le chargement si l'on prend soin de ne pas percer le câble de charge avec l'aiguille. Le récepteur TruStitch est alimenté par un module d'alimentation. Un câble d'interface machine relie le récepteur TruStitch au connecteur de la pédale de la machine. La pédale se branche sur le récepteur TruStitch et active la régulation de points en mode de régulation.

# Composants du régulateur TruStitch

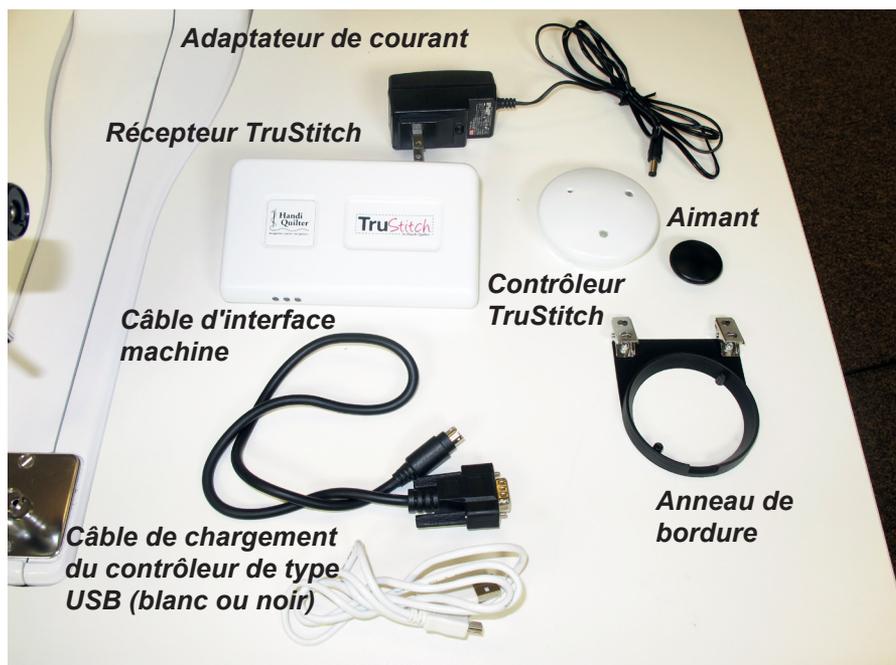


Figure 1. Composants TruStitch

## Instructions avant l'installation

### Vérification de la compatibilité

Avant de brancher le régulateur de points TruStitch à la HQ Sweet Sixteen, vérifiez que votre machine est compatible. Mettez votre machine sous tension, appuyez sur le bouton « More » (Plus) et sélectionnez le bouton « System Info » (Infos système). L'écran System Information (Informations système) apparaît. Vérifiez la version du micrologiciel du boîtier de commande électronique (C-Pod). Si la version est supérieure ou égale à 3.17, vous n'avez pas besoin de mettre à jour l'écran et le boîtier de commande de votre machine. Si la version est inférieure à cette valeur, vous devez effectuer une mise à jour.

Pour mettre à jour votre machine, vous devrez retirer l'écran et le boîtier de commande de la machine, les emballer

et les expédier à Handi Quilter. Mais, appelez d'abord votre représentant HQ ou Handi Quilter pour prendre rendez-vous pour effectuer la mise à jour en usine, afin de garantir un temps de réponse rapide.

### Chargement de la batterie

**Il se peut que la batterie du contrôleur soit complètement chargée à la livraison du produit.**

Il est conseillé de brancher le câble de chargement au contrôleur et au récepteur, puis de brancher le module d'alimentation murale au récepteur pour démarrer le chargement. Une lumière bleue apparaît à travers de l'un des points transparents situés sur le dessus du contrôleur pendant qu'il se charge. Lorsque cette lumière bleue disparaît, le contrôleur est complètement chargé et prêt à l'emploi.

## Instructions d'installation

**1.** Branchez chaque câble au connecteur ou à la prise appropriés (**Figures 2 & 3**). Veuillez noter que le câble d'interface machine a une extrémité identique au connecteur de la pédale. Veuillez à brancher l'autre extrémité (arrondie) au récepteur comme illustré à la **figure 3**.

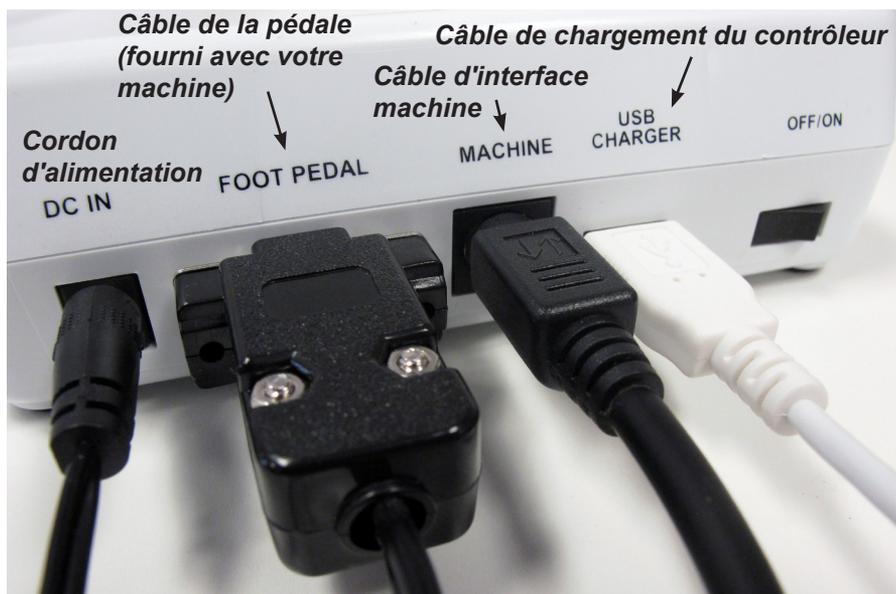
**Mise en garde :** utilisez uniquement l'adaptateur livré avec le contrôleur TruStitch pour alimenter le récepteur TruStitch. Si vous utilisez une autre alimentation, par exemple, l'alimentation fournie avec le bobineur de canette Handi Quilter, celle-ci pourrait fournir une puissance trop grande au récepteur TruStitch et endommager les composants électroniques internes.



**Connecteur de l'adaptateur (DC IN (ENTRÉE C.C.))**  
**Connecteur de la pédale (FOOT PEDAL (PÉDALE))**  
**Prise du câble d'interface machine (MACHINE)**

**Prise de chargement du contrôleur (USB CHARGER - CHARGEUR USB)**  
**Interrupteur Arrêt/Marche (OFF/ON)**

**Figure 2. Connecteurs / Prises / Interrupteur du récepteur TruStitch**



**Figure 3. Tous les câbles installés**

**2.** Branchez l'autre extrémité du câble de chargement du contrôleur au contrôleur comme illustré aux figures 4 & 5.

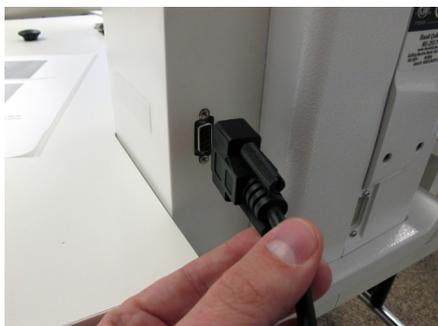


**Figure 4.** *Prise de chargement de type USB Mini-B sur le contrôleur TruStitch.*

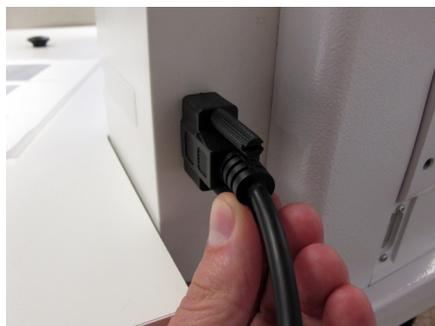


**Figure 5.** *Câble de chargement installé. Veuillez noter que le méplat sur le câble se trouve en haut.*

**3.** La machine et le contrôleur TruStitch étant éteints, branchez le connecteur du câble d'interface machine à la prise de la pédale (**Figure 6**). Fixez le connecteur en tournant les vis (**Figure 7**).



**Figure 6.**



**Figure 7.**

**4.** Le récepteur TruStitch peut être posé sur le dessus de la table ou sur une étagère située en dessous de la table. Il peut également être fixé à la machine à l'aide des bandes Velcro® fournies pour le fixer sur le côté du boîtier de commande ou du boîtier d'alimentation.

**5.** Branchez l'adaptateur à une prise de courant et mettez les appareils sous tension dans l'ordre suivant :

1. Machine
2. Récepteur TruStitch
3. Contrôleur TruStitch

# Identification des voyants

Le récepteur et le contrôleur TruStitch sont dotés de voyants pour guider l'utilisateur.

**1.** Le **contrôleur** est doté d'un voyant BLANC qui clignote dans les conditions de faible luminosité, comme quand il est sous le quilt. Cela permet au quilleur/à la quilleuse de trouver le contrôleur. Le voyant s'éteint lorsque le contrôleur est placé en pleine lumière.

Le deuxième voyant devient JAUNE lorsque le contrôleur doit être chargé. Il devient BLEU pendant le chargement et s'éteint lorsque le contrôleur est complètement chargé (**Figure 8**).

**2.** Le **récepteur** est doté de trois voyants.

Le voyant de gauche clignote en ROUGE lorsqu'il est sous tension, mais n'est pas connecté à la machine et/ou au contrôleur.

Le voyant du milieu clignote en JAUNE lorsque le contrôleur doit être chargé. Il s'éteint pendant le chargement.

Le voyant de droite devient BLEU lorsque l'appareil est sous tension. Voir la **figure 9** pour l'emplacement de ces voyants.

## Voyant de recherche Voyant de charge



**Figure 8.**



**Figure 9. Emplacement des voyants du récepteur**

**À gauche : voyant de connexion**  
(le voyant clignote en ROUGE s'il n'y a pas de connexion)

**Au milieu : voyant de charge**  
(devient JAUNE lorsque le contrôleur doit être chargé)

**À droite : voyant d'alimentation**  
(devient BLEU lorsque le récepteur est sous tension)

# Activation de la régulation de points

## Informations des écrans d'affichage

Les informations suivantes ne s'appliquent que si vous avez reçu et installé les mises à jour d'écran et de boîtier de commande. Voir « Vérification de la compatibilité » à la **page 6** pour plus d'informations.

**1.** Lorsque la machine est sous tension et que le module d'alimentation du récepteur TruStitch est branché, la machine reconnaît que le régulateur de points est installé et affiche un écran similaire à celui de la **figure 10**.

### Mode manuel

Les deux boutons situés sur le côté gauche de l'écran sont les sélecteurs de mode de point : « Regulated » (Régulé) et « Manual » (Manuel). La sélection de « Manual » (Manuel) permet à la machine de fonctionner sans régulation de points. Dans ce mode, vous avez accès aux présélections de vitesse de couture et à d'autres fonctions standard de la HQ Sweet Sixteen.

### Mode régulé

Si vous appuyez sur le bouton « Regulated » (Régulé), l'affichage est modifié : les sections « Speed Adjustment » (Réglage de la vitesse) et « Preset » (Présélection) sont remplacées par les sections « Stitches-Per-Inch » (Points par pouce) et « Cruise » (Croisière) (**Figure 11**).

Un bouton « Play/Pause » est également ajouté au-dessus du bouton « More » (Plus) au centre-droit de l'écran pour permettre l'utilisation de la machine sans avoir à appuyer sur la pédale (**Figure 11**).



Figure 10. Écran principal de la HQ Sweet Sixteen.



Figure 11. Écran de régulation de points

# Utilisation de la machine

## Mode manuel

En mode manuel, lorsque vous appuyez sur la pédale, la vitesse de couture augmente jusqu'à ce que la pédale soit enfoncée à fond ; à ce moment-là, la vitesse de la machine correspond au réglage de la vitesse maximale.

## Mode de régulation de points

Allumez le contrôleur TruStitch à l'aide de l'interrupteur situé au bas du contrôleur. Une lumière blanche brillante clignote jusqu'à ce qu'il entre en contact radio avec le récepteur TruStitch. Une fois le contact établi, le clignotement ne se produit que si la lumière ambiante est faible, par exemple lorsque le récepteur est situé sous le tissu.

## Les deux façons de démarrer / arrêter en mode de régulation de points

### Pédale

En mode de régulation de points, la pédale fait office d'interrupteur de « démarrage de la régulation ». Une fois la couture démarrée par l'appui de la pédale, le fait de rappuyer sur la pédale n'a aucun effet sur la vitesse de couture. La pédale fait office de simple interrupteur marche / arrêt.

### Bouton Play/Pause (Marche/Pause)

Le régulateur de points TruStitch présente aussi un mode de fonctionnement régulé « sans pédale ». En mode régulé, un bouton « Play/Pause » se trouve au centre-droit de l'écran principal ( **Figure 11 à la page 10** ). Ce bouton peut être utilisé pour démarrer et arrêter le fonctionnement régulé à la place de la pédale. Veuillez noter que la pédale doit toujours être branchée au récepteur pour que le contrôleur TruStitch puisse fonctionner.

## Deux styles de régulation de points

### Croisière

La valeur par défaut du style de régulation de points est appelée « croisière ». En mode de couture de croisière, en appuyant sur la pédale, la machine démarre à la vitesse de croisière (de départ) définie. Lors du déplacement simultané du tissu et du contrôleur TruStitch, la machine régule la vitesse de la machine, lorsque le mouvement du contrôleur est plus rapide que la valeur de la vitesse de croisière. Elle accélère lorsque vous le faites, maintenant la longueur de points par pouce que vous avez choisie (voir Utilisation du régulateur de points, **Page 12**).

L'utilisation du style de croisière vous permet de quilter sans à-coups, avec des démarrages et des arrêts en douceur. C'est le meilleur style pour la plupart des méthodes de quilting.

### Précision

Le réglage de la vitesse de croisière sur 0 active automatiquement le style de précision de la régulation de points.

Lorsque vous êtes dans le style de couture de précision et que vous appuyez sur la pédale (ou sur le bouton Play/Pause), la machine est activée et la régulation démarre, mais la machine ne commence pas encore à coudre.

La case d'état située sur la partie centrale supérieure de l'écran passe du rouge au vert pour indiquer que la machine est active.

Le déplacement du contrôleur TruStitch avec le tissu démarre le processus de couture de la machine. Quand le contrôleur s'arrête, la machine s'arrête de coudre, éventuellement en mi-course. La valeur par défaut de l'aiguille en haut / en bas est remplacée par Précision.

Lorsque vous relâchez la pédale ou que vous appuyez sur le bouton Play/Pause (Marche/Pause), la machine s'arrête et l'aiguille se déplace à la position choisie de l'aiguille en haut / en bas (Up/Down).

Si une valeur de croisière non nulle est choisie, le réglage de croisière est réactivé.

## Utilisation du régulateur de points

Le contrôleur TruStitch est conçu pour suivre le mouvement du contrôleur sur la table, et non pas le mouvement du tissu, pendant le quilting. Pour une bonne régulation de points, veillez à ce que le contrôleur se déplace toujours avec le tissu comme décrit ci-dessous.

1. Placez le contrôleur sur la surface de la table, sous le sandwich de quilt, à droite ou à gauche de la tête de la machine pendant son fonctionnement (Figure 12).
2. Placez le contrôleur dans la zone où vous tiendriez normalement le tissu lors du quilting en mouvement libre.
3. Servez-vous de vos mains pour tenir la zone de quilting tendue sous l'aiguille de la machine. Lorsque vous déplacez le sandwich de quilt, maintenez le contact avec le contrôleur à travers le tissu avec la paume de la main ou directement avec les doigts de la main.
4. Maintenez le tissu à plat entre vos mains et déplacez en même temps les deux mains tout en les gardant parallèles au corps. Il est préférable de commencer à utiliser le régulateur de points en utilisant le style de croisière réglé sur une valeur de pourcentage correspondant à une vitesse basse.

**CONSEIL :** *pensez à déplacer le tissu dans les directions d'une boussole : Nord, Sud, Est, Ouest. Rappelez-vous que votre quilting imitera la vitesse et la direction du contrôleur seulement si vous gardez les mouvements de vos mains parallèles à l'aiguille et au bord de la table (Figure 13).*

Ne déplacez pas le contrôleur en suivant un cercle autour de l'aiguille. Sinon, l'aiguille fera plusieurs points au même endroit, en essayant de suivre le mouvement du contrôleur (Figure 14).

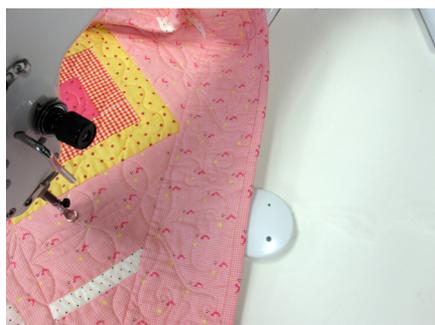


Figure 12.



Figure 13. Déplacez le quilt vers le nord, le sud, l'est et l'ouest.



Figure 14. Ne tournez pas le quilt.

## Accessoires TruStitch

Deux accessoires sont livrés avec le régulateur de points TruStitch pour offrir davantage de flexibilité au quilleur/à la quilleuse.

### Aimant

1. L'aimant vous permet de quilter « les mains libres » sans tenir le contrôleur à travers le sandwich de quilt.

Placez le contrôleur sur la table, juste en dehors de l'endroit où vous souhaitez mettre vos mains. Placez l'aimant au-dessus du contrôleur et sur le sandwich de quilt (**Figure 15**).

Quiltez comme d'habitude en gardant les mains à proximité du contrôleur. Le contrôleur se déplace avec le sandwich de quilt, en régulant votre longueur de point.

**AVERTISSEMENT :** Si le sandwich de quilt est extrêmement mou, il se peut que vous ne puissiez pas utiliser l'aimant, car le contrôleur ne sera pas en mesure de suivre le mouvement de votre main si le sandwich de tissu cède entre votre main et le contrôleur. La plupart des sandwichs de quilt sont suffisamment rigides pour vous permettre d'utiliser l'aimant.

### Anneau de bordure

1. L'anneau de bordure vous permet de quilter à proximité du bord du quilt sans perdre la régulation de points.

Fixez l'anneau de bordure sur le bord du sandwich de quilt à l'aide des deux clips. Les clips ont été conçus pour être utilisés d'une seule main. Placez l'anneau de bordure sur la table, appuyez en même temps sur les deux clips avec une seule main. Utilisez l'autre main pour faire glisser le bord du quilt dans les clips, puis relâchez les clips (**Figure 16**).

Quiltez comme d'habitude en gardant les mains à proximité du contrôleur. Le contrôleur se déplace avec le sandwich de quilt, en régulant votre longueur de point.

**AVERTISSEMENT :** si le sandwich de quilt est extrêmement mou, vous pouvez replier le bord du sandwich de quilt pour le rigidifier légèrement.



Figure 15.

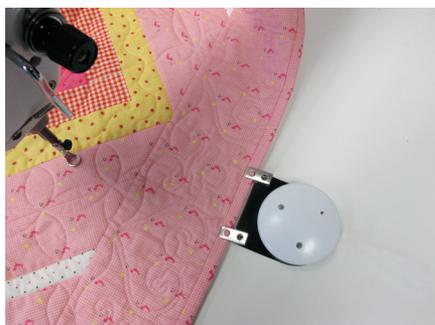


Figure 16.

## Conseils et techniques

**1.** Ne tordez pas le tissu sous l'aiguille, car l'aiguille pourrait coudre plus vite ou plus lentement que prévu et vous ne maintiendriez pas la régulation. Tant que le tissu garde la même orientation par rapport à votre corps pendant le quilting, la régulation sera précise.

**2.** Lorsque vous avez terminé une section du quilt, réajustez la position du contrôleur TruStitch pour faciliter le travail de la section suivante. N'essayez pas de quilter de grandes sections du quilt en même temps. Travaillez dans un espace de 6 à 15 pouces maximum autour de l'aiguille.

**3.** La vitesse de croisière peut vous aider à maintenir l'aiguille en mouvement et à éviter les points longs, par exemple lorsque vous faites des motifs en zigzag, en étoile ou circulaires.

**4.** Le réglage de la vitesse de croisière vous donnera de meilleurs résultats. Essayez divers pourcentages pour trouver le niveau qui vous convient pour chaque méthode de quilting. Par exemple, pour les micro-pointillés présentant un grand nombre de points par pouce, il faudra un réglage de pourcentage plus élevé que pour faire des points dans la couture.

**5.** Lorsque vous utilisez une règle, tenez le contrôleur à côté de la règle et déplacez la règle avec les deux mains. Lorsque vous réglez la règle, réglez aussi le contrôleur. Certains quilters/quilteuses préfèrent utiliser l'aimant pour faire des travaux avec une règle. N'oubliez pas de relâcher la pédale ou d'appuyer sur le bouton Pause avant de déplacer le contrôleur.

**6.** Un cerceau peut être utilisé en conjonction avec le contrôleur pour avoir un meilleur contrôle du tissu cousu. Vous pouvez tenir le contrôleur juste à l'extérieur du cerceau avec votre main ou avec l'aimant.

**7.** Si vous utilisez un réglage de points par pouce plus élevé et que la vitesse de croisière est à zéro, il est recommandé de garder le contrôleur plus près de l'aiguille. Attention à ne pas laisser pendre le contrôleur sur la plaque d'aiguille.

**8.** Étant donné que le contrôleur sent son déplacement sur le plateau de la table, il est important qu'il ne puisse jamais passer par-dessus le vide dans la table situé derrière l'aiguille où le bras de la HQ Sweet Sixteen est placé. Ce vide entraînerait une rupture dans les informations transmises au récepteur et se traduirait par des points irréguliers.

Pour la même raison, assurez-vous que le contrôleur ne dépasse pas du bord de la table (ce qui pourrait se produire lorsque vous utilisez l'anneau de bordure).

## Aide supplémentaire en ligne

Handi Quilter est convaincue de la valeur des formations. Allez sur [www.TruStitch.com](http://www.TruStitch.com) pour obtenir des vidéos, des conseils et des techniques d'utilisation de TruStitch. Consultez souvent notre site, car nous ajouterons régulièrement de nouvelles informations. Posez des questions et partagez vos idées sur le forum d'HQ : [www.HandiQuilter.com/forum](http://www.HandiQuilter.com/forum).

## Couverture de la garantie limitée

Si votre produit ne fonctionne pas correctement en raison d'un vice de matériau ou de fabrication, Handi Quilter Inc. (ci-après dénommée « le garant ») devra, durant la période indiquée ci-dessous, qui commence à la date d'achat initial (« période de garantie limitée »), à sa discrétion, (a) réparer le produit avec des pièces neuves ou remises à neuf, ou (b) le remplacer par un produit neuf ou remis à neuf. La décision de réparer ou de remplacer le produit relève du garant.

**PRODUIT : TruStitch**  
**TOUTES PIÈCES : 1 (UN) AN**  
**MAIN D'ŒUVRE : 1 (UN) AN**  
**SERVICE D'ENTRETIEN : À L'USINE /**  
**REPRÉSENTANT AGRÉÉ**

Pendant la période de garantie limitée de la main d'œuvre, il n'y aura pas de frais pour la main d'œuvre. Pendant la période de garantie limitée des pièces, il n'y aura pas de frais pour les pièces. Vous devez présenter votre produit à un représentant agréé pendant la période de garantie limitée. Cette garantie limitée s'applique uniquement aux produits achetés et entretenus aux États-Unis. Les distributeurs agréés situés dans d'autres pays peuvent définir leur propre politique de garantie. Cette garantie limitée ne s'applique qu'à l'acheteur d'origine et qu'aux produits achetés neufs. Un reçu ou une autre preuve de la date d'achat initial sera exigé pour le service couvert par la garantie limitée.

### Limites et exclusions de la garantie limitée

Cette garantie limitée COUVRE UNIQUEMENT les défaillances dues à des vices de matériaux ou de fabrication, et NE COUVRE PAS l'usure normale et les dommages superficiels. La garantie limitée NE COUVRE PAS NON PLUS les dommages survenus durant le transport, ou les défaillances causées par des produits non fournis par le garant, ou les défaillances qui résultent d'accidents, de mauvais usage, d'usage abusif, de négligence, de mauvaise manipulation, de mauvaise application, d'altération, de mauvaise installation, de mauvais entretien, de surtension de la ligne de courant, de dommages causés par la foudre, de modification ou de location du

produit, de services d'entretien effectués par quelqu'un d'autre qu'un centre de service d'usine ou un autre centre de service agréé ou de dommages imputables à des cas de force majeure.

IL N'EXISTE AUCUNE GARANTIE EXPRESSE, À L'EXCEPTION DE CELLES ÉNUMÉRÉES SOUS «COUVERTURE DE LA GARANTIE LIMITÉE ». LE GARANT N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT OU DÉCOULANT D'UNE VIOLATION DE CETTE GARANTIE LIMITÉE. (À titre d'exemple, cela exclut les dommages-intérêts pour perte de temps, coût d'enlèvement ou de réinstallation d'un appareil installé par quelqu'un le cas échéant, ou de déplacement vers et depuis le centre de service. Les éléments énumérés ne sont pas exclusifs, mais fournis seulement à titre d'illustration.) TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS LA GARANTIE LIMITÉE DE QUALITÉ MARCHANDE, EST LIMITÉE À LA PÉRIODE DE LA GARANTIE LIMITÉE.

Certains États ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages directs ou indirects, ou les limitations de la durée d'une garantie limitée implicite. Aussi, les exclusions peuvent ne pas s'appliquer à vous.

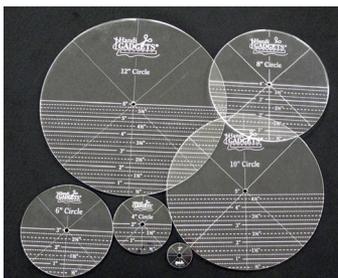
Cette garantie limitée vous donne des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui varient d'un État à l'autre. En cas d'apparition d'un problème concernant ce produit pendant ou après la période de garantie limitée, vous pouvez contacter votre représentant agréé ou le garant. Si vous n'êtes pas satisfait du traitement du problème, contactez le service Relations clients du garant au numéro de téléphone correspondant.

**LES PIÈCES ET LES SERVICES D'ENTRETIEN QUI NE SONT PAS COUVERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE RELÈVENT DE VOTRE RESPONSABILITÉ.**

# Accessoires recommandés à utiliser avec la HQ Sweet Sixteen et le contrôleur TruStitch

Visitez votre revendeur Handi Quilter ou le site [HandiQuilter.com](http://HandiQuilter.com) pour acheter les outils et accessoires recommandés suivants.

## Règles et patrons Handi Gadgets



 **Handi  
Quilter®**

Designed by a Quilter, for Quilters.®

Handi Quilter, Inc  
445 N. 700 W.  
North Salt Lake, UT 84054  
1-877-697-8458  
[www.handiquilter.com](http://www.handiquilter.com)

## Porte-bobine horizontal



## Pied ouvert



## Nappe

La nappe HQ Sweet Sixteen couvre la totalité de la table d'une surface lisse permettant au sandwich de quilt de glisser. Dans le même temps, elle couvre le vide laissé lors du placement de la machine dans la table, ce qui permet au contrôleur TruStitch de fonctionner dans la zone située derrière l'aiguille sans interruption de la régulation de points.

Disponible à partir de juillet 2012 auprès de votre revendeur Handi Quilter ou sur [HandiQuilter.com](http://HandiQuilter.com).